

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

19 January 2018

Working Party on the Transport of Dangerous Goods

English

Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) (ADN Safety Committee)

Thirty-second session

Geneva, 22 - 26 January 2018

Item 5 (b) of the provisional agenda

**Proposals for amendments to the regulations annexed to the ADN:
other proposals**

Overlapping amendments in documents ECE/ADN/2018/1 and ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/11

Transmitted by the Central Commission for the Navigation of the Rhine (CCNR)

1. The CCNR Secretariat would like to draw the ADN Safety Committees attention to the fact, that in documents ECE/ADN/2018/1 and ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/11 amendments regarding same provisions can be found, which in some cases cause conflicts. The CCNR Secretariat is of the opinion that, in some cases, a mix of the two amendments should be made or the most appropriate wording should be chosen. Hence, the ADN Safety Committee is invited to discuss the CCNR Secretariats proposals.

1. 1.4.3.3 s)

English

ECE/ADN/2018/1:

1.4.3.3 (s) Replace “at the crossing-point of the gas discharge pipe or the compensation pipe” by “at the connecting-point of the vapour return piping and the venting piping”.

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/11:

1.4.3.3 (s) Replace “of the gas discharge pipe or the compensation pipe” by “of the compensation pipe/gas discharge pipe”.

Proposal:

Apply only the amendment to ECE/ADN/2018/1.

German

ECE/ADN/2018/1:

1.4.3.3 (s) „an der Übergabestelle der Gasrückführ- oder Gasabfuhrleitung“ ändern in: „an der Übergabestelle der Gasabfuhr- und Gasrückführleitung“.

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/11:

1.4.3.3 In Buchstabe s) „der Gasrückführ- oder Gasabfuhrleitung“ ändern in: „Gasabfuhrleitung / Gasrückfuhrleitung“.

Proposal:

Apply only the amendment to ECE/ADN/2018/1 but replace “Gasrückführleitung” by “Gasrückfuhrleitung” and “Gasrückführ-“ by “Gasrückfuhr”, to read as follows:

„1.4.3.3 s) an der Übergabestelle der Gasrückfuhr- oder Gasabfuhrleitung“ ändern in: „an der Übergabestelle der Gasabfuhr- und Gasrückfuhrleitung“.

French**ECE/ADN/2018/1:**

1.4.3.3 s) Remplacer « au point de passage de la conduite de retour ou d'évacuation des gaz » par « au point de raccordement de la conduite d'évacuation de gaz et de la conduite de retour de gaz ».

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/11:

1.4.3.3 s) Remplacer « de la conduite de retour ou d'évacuation des gaz » par « de la conduite d'évacuation de gaz/conduite de retour de gaz ».

Proposal:

Apply only the amendment to ECE/ADN/2018/1.

2. 1.4.3.7.1 j)**English****ECE/ADN/2018/1:**

1.4.3.7.1 j) Replace “at the connecting-point of the gas discharge pipe or the gas return pipe” by “at the connecting-point of the vapour return piping and the venting piping”.

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/11:

1.4.3.7.1 j) Replace “of the gas discharge pipe or the gas return pipe” by “of the gas discharge pipe/gas return pipe”.

Proposal:

Apply only the amendment to ECE/ADN/2018/1.

German**ECE/ADN/2018/1:**

1.4.3.7.1 j) „an der Übergabestelle der Gasrückfuhr- oder Gasabfuhrleitung“ ändern in: „an der Übergabestelle der Gasabfuhr- und Gasrückfuhrleitung“.

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/11

1.4.3.7.1 In Buchstabe j) „der Gasrückfuhr- oder Gasabfuhrleitung“ ändern in: „Gasabfuhrleitung / Gasrückfuhrleitung“.

Proposal:

Apply only the amendment to ECE/ADN/2018/1, but replace “Gasrückführleitung” by “Gasrückfuhrleitung” and “Gasrückfuhr-“ by “Gasrückfuhr” to read as follows:

„1.4.3.7.1 j) an der Übergabestelle der Gasrückfuhr- oder Gasabfuhrleitung“ ändern in: „an der Übergabestelle der Gasabfuhr- und Gasrückfuhrleitung“.

French**ECE/ADN/2018/1:**

1.4.3.7.1 j) Remplacer « au point de passage de la conduite de retour ou d'évacuation des gaz » par « au point de raccordement de la conduite d'évacuation de gaz et de la conduite de retour de gaz ».

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/11

1.4.3.7.1 j) Remplacer « de la conduite de retour ou d'évacuation des gaz » par « de la conduite d'évacuation de gaz / conduite de retour de gaz ».

Proposal:

Apply only the amendment to ECE/ADN/2018/1.

3. 3.2.3.3, Spalte (17)**English****ECE/ADN/2018/1:**

3.2.3.3 and 3.2.4.3 I Amend column (17) to read as follows:

“Column (17): Determination of whether anti-explosion protection is required for electrical equipment and systems

- | | | |
|-----|---|---|
| Yes | - | For substances with a flash-point ≤ 60 °C |
| | - | For substances that must be transported while heated to a temperature of less than 15 K below their flash-point |
| | - | For substances that must be transported while heated to a temperature of 15 K or more below their flash-point and where in column (9) (cargo tank equipment) only a possibility of cargo heating (2) and no cargo-heating system on board (4) is required |
| | - | For flammable gases |
| No | - | For all other substances”. |

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/11:

3.2.3.3, column (17): in the heading, delete “for electrical equipment and systems”.

3.2.4.3 I, column (17): In the heading, delete “for electrical equipment and systems”.

Proposal: combine both amendments to read as follows:

3.2.3.3 and 3.2.4.3 I Amend column (17) to read as follows:

“Column (17): Determination of whether anti-explosion protection is required for electrical equipment and systems

- Yes - For substances with a flash-point ≤ 60 °C
- For substances that must be transported while heated to a temperature of less than 15 K below their flash-point
- For substances that must be transported while heated to a temperature of 15 K or more below their flash-point and where in column (9) (cargo tank equipment) only a possibility of cargo heating (2) and no cargo-heating system on board (4) is required
- For flammable gases
- No - For all other substances”.

German**ECE/ADN/2018/1:**

3.2.3.3 und 3.2.4.3 I Die Spalte (17) erhält folgenden Wortlaut:

„Spalte (17): Bestimmung, ob Explosionsschutz hinsichtlich Maschinen- und elektrischen Anlagen erforderlich ist

- ja - für Stoffe, die einen Flammpunkt ≤ 60 °C besitzen
- für Stoffe, die beheizt befördert werden müssen bei einer Temperatur von weniger als 15 K unterhalb des Flammpunktes
- für Stoffe, die beheizt befördert werden müssen bei einer Temperatur von 15 K oder mehr unterhalb des Flammpunktes und wenn in Spalte (9) (Ladetankausrüstung) nur eine Ladungsheizmöglichkeit (2) und keine Ladungsheizungsanlage an Bord (4) gefordert wird
- für entzündliche Gase
- nein - für alle übrigen Stoffe“.

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/11:

3.2.3.3, Spalte (17) Im Titel streichen: „hinsichtlich Maschinen- und elektrischen Anlagen“.

3.2.4.3, I. Spalte (17): Im Titel streichen: „hinsichtlich Maschinen- und elektrischen Anlagen“.

Proposal: combine both amendments to read as follows:

3.2.3.3 and 3.2.4.3 I Die Spalte (17) erhält folgenden Wortlaut:

„Spalte (17): Bestimmung, ob Explosionsschutz ~~hinsichtlich Maschinen- und elektrischen Anlagen~~ erforderlich ist

- ja - für Stoffe, die einen Flammpunkt ≤ 60 °C besitzen
- für Stoffe, die beheizt befördert werden müssen bei einer Temperatur von weniger als 15 K unterhalb des Flammpunktes
- für Stoffe, die beheizt befördert werden müssen bei einer Temperatur von 15 K oder mehr unterhalb des Flammpunktes und wenn in Spalte (9) (Ladetankausrüstung) nur eine Ladungsheizmöglichkeit (2) und keine Ladungsheizungsanlage an Bord (4) gefordert wird
- für entzündliche Gase
- nein - für alle übrigen Stoffe“.

French

ECE/ADN/2018/1:

3.2.3.3 et 3.2.4.3 I Modifier la colonne (17) pour lire comme suit:

« Colonne (17): Détermination si une protection contre les risques d'explosion est exigée pour les machines et les installations électriques

- Oui - Matières à point d'éclair ≤ 60 °C.
 - Matières pour lesquelles un chauffage est exigé, en cours de transport, à une température de moins de 15 K en dessous du point d'éclair.
 - Matières pour lesquelles un chauffage est exigé, en cours de transport, à une température inférieure de 15 K ou plus au point d'éclair, et pour lesquelles figure, dans la colonne (9) (« Équipement de la citerne à cargaison »), le code 2 (« Possibilité de chauffage de la cargaison »), mais pas le code 4 (« Installation de chauffage de la cargaison à bord »).
 - Gaz inflammables.
- Non - Toutes les autres matières. ».

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/11:

3.2.3.3, colonne (17): Dans le titre, supprimer «pour les machines et les installations électriques».

3.2.4.3, I. colonne (17): Dans le titre, supprimer «pour les machines et les installations électriques».

Proposal: combine both amendments to read as follows:

3.2.3.3 et 3.2.4.3 I Modifier la colonne (17) pour lire comme suit:

« Colonne (17): Détermination si une protection contre les risques d'explosion est exigée pour les machines et les installations électriques

- Oui - Matières à point d'éclair ≤ 60 °C.
 - Matières pour lesquelles un chauffage est exigé, en cours de transport, à une température de moins de 15 K en dessous du point d'éclair.
 - Matières pour lesquelles un chauffage est exigé, en cours de transport, à une température inférieure de 15 K ou plus au point d'éclair, et pour lesquelles figure, dans la colonne (9) (« Équipement de la citerne à cargaison »), le code 2 (« Possibilité de chauffage de la cargaison »), mais pas le code 4 (« Installation de chauffage de la cargaison à bord »).
 - Gaz inflammables.
- Non - Toutes les autres matières. ».

4. 7.2.3.1.5

English

ECE/ADN/2018/1:

7.2.3.1.5 Amend to read as follows:

„7.2.3.1.5 Before any person enters cargo tanks, the residual cargo tanks, the cargo pump-rooms below deck, cofferdams, double-hull spaces, double bottoms, hold spaces or other confined spaces:

- (a) When dangerous substances of Classes 2, 3, 4.1, 6.1, 8 or 9 for which a gas detector is required in column (18) of Table C of Chapter 3.2 are carried on board the vessel, it shall be established, by means of this device that the concentration of flammable gases and vapours given off by the cargo in these cargo tanks, residual cargo tanks, cargo pump-rooms below deck, cofferdams, double-hull spaces, double bottoms, or hold spaces is not more than 50% of the LEL. For the cargo pump-rooms below deck this may be determined by means of the permanent gas detection system;
- (b) When dangerous substances of Classes 2, 3, 4.1, 6.1, 8 or 9 for which a toximeter is required in column (18) of Table C of Chapter 3.2 are carried on board the vessel, it shall be established, by means of this device that the cargo tanks, residual cargo tanks, cargo pump-rooms below deck, cofferdams, double-hull spaces, double bottoms or hold spaces do not contain concentration of toxic gases and vapours given off by the cargo which exceeds national accepted exposure levels.

In deviation of 1.1.4.6, more stringent national legislation on the entry into holds shall take precedence over the ADN.”.

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/11:

7.2.3.1.5 (a) Replace “flammable gas detector” by “gas detector”.

Proposal:

Apply only the amendment to ECE/ADN/2018/1.

German

ECE/ADN/2018/1:

7.2.3.1.5 Erhält folgenden Wortlaut:

„7.2.3.1.5 Bevor Personen Ladetanks, Restetanks, Pumpenräume unter Deck, Kofferdämme, Wallgänge, Doppelböden, Aufstellungsräume oder andere geschlossene Räume betreten, muss:

- a) wenn das Schiff gefährliche Stoffe der Klasse 2, 3, 4.1, 6.1, 8 oder 9 befördert, für die in Unterabschnitt 3.2.3.2 Tabelle C Spalte (18) ein Gasspürgerät gefordert wird, mit Hilfe dieses Gerätes festgestellt sein, dass die Konzentration von aus der Ladung herrührenden entzündbaren Gasen und Dämpfen in diesen Ladetanks, Restetanks, Pumpenräumen unter Deck, Kofferdämmen, Wallgängen, Doppelböden oder Aufstellungsräumen 50 % der UEG nicht übersteigt. In Pumpenräumen unter Deck darf dies mit Hilfe der fest eingebauten Gasspüranlage festgestellt werden;

- b) wenn das Schiff gefährliche Stoffe der Klasse 2, 3, 4.1, 6.1, 8 oder 9 befördert, für die in Unterabschnitt 3.2.3.2 Tabelle C Spalte (18) ein Toximeter gefordert wird, mit Hilfe dieses Gerätes festgestellt sein, dass in diesen Ladetanks, Restetanks, Pumpenräumen unter Deck, Kofferdämmen, Wallgängen, Doppelböden oder Aufstellungsräumen keine Konzentration von aus der Ladung herrührenden giftigen Gasen und Dämpfen enthalten ist, welche die national anerkannten Expositionsgrenzwerte überschreitet. In Abweichung zu Unterabschnitt 1.1.4.6 gehen strengere nationale Vorschriften über das Betreten von Laderäumen den Bestimmungen des ADN vor.“.

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/11:

7.2.3.1.5 [Die Änderung in der englischen und französischen Fassung hat keine Auswirkungen auf den deutschen Text.]

Proposal:

Apply only the amendment to ECE/ADN/2018/1.

French

ECE/ADN/2018/1:

- 7.2.3.1.5 Modifier pour lire comme suit:
 « 7.2.3.1.5 Avant que quiconque ne pénètre dans une citerne à cargaison, une citerne à restes de cargaison, une chambre des pompes à cargaison sous pont, un cofferdam, un espace de double coque, un double fond, un espace de cale ou un autre espace confiné:
- a) Lorsque des matières dangereuses des classes 2, 3, 4.1, 6.1, 8 ou 9, pour lesquelles la colonne (18) du tableau C du chapitre 3.2 exige un détecteur de gaz, sont transportées sur le bateau, on doit s'assurer, au moyen de cet instrument, que la concentration de gaz ou de vapeurs inflammables émis par la cargaison dans la citerne à cargaison, la citerne à restes de cargaison, la chambre des pompes à cargaison sous pont, le cofferdam, l'espace de double coque, le double fond ou l'espace de cale n'est pas supérieure à 50 % de la LIE. Pour la chambre des pompes à cargaison sous pont, on peut le faire au moyen de l'installation permanente de détection de gaz;
- b) Lorsque des matières dangereuses des classes 2, 3, 4.1, 6.1, 8 ou 9, pour lesquelles la colonne (18) du tableau C du chapitre 3.2 exige un toximètre, sont transportées sur le bateau, on doit s'assurer, au moyen de cet instrument, que la citerne à cargaison, la citerne à restes de cargaison, la chambre des pompes à cargaison sous pont, le cofferdam, l'espace de double coque, le double fond ou l'espace de cale ne contiennent pas une concentration de gaz et de vapeurs toxiques émis par la cargaison qui soit supérieure au degré d'exposition acceptable selon le droit national en vigueur.

Contrairement à ce que dispose le 1.1.4.6, les dispositions plus contraignantes de la législation nationale relatives à l'accès aux cales l'emportent sur l'ADN.

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/11 :

7.2.3.1.5 a) Remplacer «détecteur de gaz inflammable» par «détecteur de gaz».

Proposal:

Apply only the amendment to ECE/ADN/2018/1.

5. 7.2.4.16.6**English****ECE/ADN/2018/1:**

7.2.4.16.6 Replace “at the connection point” by “at the connecting-point of the vapour return piping and the venting piping”.

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/11:

7.2.4.16.6 Replace “connection point” by “venting piping/vapour return piping connection point”.
Replace “high velocity vent valve” by “pressure relief device/high-velocity vent valve”.

Proposal: combine both amendments to read as follows:

7.2.4.16.6 Replace “at the connection point” by “at the connecting-point of the vapour return piping and the venting piping”.
Replace “high velocity vent valve” by “pressure relief device/high-velocity vent valve”.

German**ECE/ADN/2018/1:**

7.2.4.16.6 „an der Übergabestelle“ ändern in: „an der Übergabestelle der Gasabfuhr- und Gasrückführleitung“.

(Referenzdokument: ECE/ADN/2018/1)

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/11:

7.2.4.16.6 - „Übergabestelle“ ändern in: „Übergabestelle Gasabfuhrleitung / Gasrückfuhrleitung“.
- „Hochgeschwindigkeitsventils“ ändern in: „Überdruck-/Hochgeschwindigkeitsventils“.

Proposal: combine both amendments to read as follows:

7.2.4.16.6 - „an der Übergabestelle“ ändern in: „an der Übergabestelle der Gasabfuhr- und Gasrückfuhrleitung“.
- „Hochgeschwindigkeitsventils“ ändern in: „Überdruck-/Hochgeschwindigkeitsventils“.

French**ECE/ADN/2018/1:**

7.2.4.16.6 Remplacer « au point de raccordement » par « au point de raccordement de la conduite d'évacuation de gaz et de la conduite de retour de gaz ».

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/11:

- 7.2.4.16.6 remplacer «point de raccordement» par «point de raccordement conduite d'évacuation de gaz/conduite de retour de gaz».
Remplacer «soupape de dégagement à grande vitesse» par «soupape de surpression/soupape de dégagement à grande vitesse».

Proposal: combine both amendments to read as follows:

- 7.2.4.16.6 Remplacer « au point de raccordement » par « au point de raccordement de la conduite d'évacuation de gaz et de la conduite de retour de gaz ».
Remplacer «soupape de dégagement à grande vitesse» par «soupape de surpression/soupape de dégagement à grande vitesse».

6. 7.2.4.16.7 (only English)**ECE/ADN/2018/1:**

- 7.2.4.16.7 Replace “9.3.2.25.5 (d)” by “9.3.2.22.5 (d)” and “gas-freeing” by “degasing”.

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/11:

- 7.2.4.16.7 Amend to read as follows:
“When a tank vessel conforms to 9.3.2.22.4 (b) or 9.3.3.22.4 (b), the individual cargo tanks shall be closed off during transport and opened during loading, unloading and gas-freeing.”.

Proposal: combine both amendments to read as follows:

- 7.2.4.16.7 Amend to read as follows:
“When a tank vessel conforms to 9.3.2.22.4 (b) or 9.3.3.22.4 (b), the individual cargo tanks shall be closed off during transport and opened during loading, unloading and **degassing gas-freeing**.”.

7. 9.3.2.17.6**English****ECE/ADN/2018/1:**

- 9.3.2.17.6 Amend the first indent to read as follows:
“• The pump room is separated from the engine room or from service spaces outside the cargo area by a cofferdam or a bulkhead of Class “A-60” as defined in SOLAS 74, Chapter II-2, Regulation 3, or by a service space or a hold space;”.

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/11:

- 9.3.1.17.6 Amend to read as follows:
“A service space located within the cargo area below deck shall not be used as a cargo pump room for the vessel’s own gas discharging system, e.g. compressors or the compressor/heat exchanger/pump combination, except where:
• The cargo pump-room is separated from the engine room or from service spaces outside the cargo area by a cofferdam or a bulkhead with ‘A-60’ fire protection insulation according to SOLAS 74, Chapter II-2, Regulation 3, or by a service space or a hold space;
(...) Remainder unchanged

- 9.3.2.17.6 and 9.3.3.17.6 Amend to read as follows:

“A service space located within the cargo area below deck shall not be used as a cargo pump-room for the loading and unloading system, except where:

- The cargo pump-room is separated from the engine room or from service spaces outside the cargo area by a cofferdam or a bulkhead with ‘A-60’ fire protection insulation according to SOLAS 74, Chapter II-2, Regulation 3, or by a service space or a hold space;

(...) Remainder unchanged

Proposal: apply amendment to 9.3.2.17.6 of document ECE/ADN/2018/1 to amendments to 9.3.x.17.6 of document ECE/TRANS/WP. 15/AC.2/2018/11.

Include the amendment to the first indent of ECE/ADN/2018/1 in the amendments to ECE/TRANS/WP. 15/AC. 2/2018/11.

German

ECE/ADN/2018/1:

9.3.2.17.6 Der erste Anstrich erhält folgenden Wortlaut:

- „• der Pumpenraum durch einen Kofferdamm oder ein Schott mit einer „A-60“-Isolierung nach SOLAS 74 Kapitel II-2 Regel 3 versehen ist oder durch einen Betriebsraum oder einen Aufstellungsraum vom Maschinenraum oder von Betriebsräumen außerhalb des Bereichs der Ladung getrennt ist;“.

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/11:

9.3.1.17.6 Erhält folgenden Wortlaut:

„Ein im Bereich der Ladung unter Deck angeordneter Betriebsraum ist als Pumpenraum für die Aufstellung einer Eigengaslöschanlage, wie z.B. Kompressoren oder Kompressor-/Wärmetauscher-Pumpenkombinationen nur zulässig, wenn:

- der Pumpenraum durch einen Kofferdamm oder ein Schott, das mit einer Brandschutzisolierung „A-60“ nach SOLAS 74 Kapitel II-2 Regel 3 versehen ist oder durch einen Betriebsraum oder einen Aufstellungsraum vom Maschinenraum oder von Betriebsräumen außerhalb des Bereichs der Ladung getrennt ist;

(...) Remainder unchanged

9.3.2.17.6 und 9.3.3.17.6 Erhalten folgenden Wortlaut:

„Ein im Bereich der Ladung unter Deck angeordneter Betriebsraum ist als Pumpenraum für die Aufstellung einer Lade- und Löschanlage nur zulässig, wenn:

- der Pumpenraum durch einen Kofferdamm oder ein Schott, das mit einer Brandschutzisolierung „A-60“ nach SOLAS 74 Kapitel II-2 Regel 3 versehen ist oder durch einen Betriebsraum oder einen Aufstellungsraum vom Maschinenraum oder von Betriebsräumen außerhalb des Bereichs der Ladung getrennt ist;

(...) Remainder unchanged

Proposal: apply amendment to 9.3.2.17.6 of document ECE/ADN/2018/1 to amendments to 9.3.x.17.6 of document ECE/TRANS/WP. 15/AC.2/2018/11.

Include the amendment to the first indent of ECE/ADN/2018/1 in the amendments to ECE/TRANS/WP. 15/AC. 2/2018/11.

French

ECE/ADN/2018/1:

9.3.2.17.6 Modifier le texte au premier tiret comme suit:

- « • la chambre des pompes à cargaison est séparée de la salle des machines et des locaux de service en dehors de la zone de cargaison par un cofferdam ou une cloison de la classe A-60 telle que définie dans la Convention SOLAS 74, chapitre II-2, règle 3, ou par un local de service ou une cale; ».

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/11:

9.3.1.17.6 Modifier pour lire comme suit:

«Un local de service situé dans la zone de cargaison au-dessous du pont ne doit pas être utilisé comme chambre des pompes à cargaison contenant le système autonome de déchargement du bateau, par exemple des compresseurs ou la combinaison compresseur/pompe d'échange de chaleur, sauf si les conditions ci-après sont remplies:

- La chambre des pompes à cargaison est séparée de la salle des machines et des locaux de service en dehors de la zone de cargaison par un cofferdam ou une cloison avec isolation de protection contre le feu «A-60» selon SOLAS 74, chapitre II-2, règle 3 ou par un local de service ou une cale;

(...) Remainder unchanged

9.3.2.17.6 et 9.3.3.17.6 Modifier pour lire comme suit:

«Un local de service situé dans la zone de cargaison au-dessous du pont ne peut être aménagé comme chambre des pompes pour le système de chargement et de déchargement que si les conditions ci-après sont remplies:

- La chambre des pompes à cargaison est séparée de la salle des machines et des locaux de service en dehors de la zone de cargaison par un cofferdam ou une cloison avec isolation de protection contre le feu «A-60» selon SOLAS 74, chapitre II-2, règle 3 ou par un local de service ou une cale;

(...) Remainder unchanged

Proposal: apply amendment to 9.3.2.17.6 of document ECE/ADN/2018/1 to amendments to 9.3.x.17.6 of document ECE/TRANS/WP. 15/AC.2/2018/11.

Include the amendment to the first indent of ECE/ADN/2018/1 in the amendments to ECE/TRANS/WP. 15/AC. 2/2018/11.